Frohe Ostern

www.kitchenerschwabenclub.com

The Schwaben Club of Kitchener presents

For the Kitchener Schwaben C

manalan,

Schlachtfest

Saturday, March 19, 2016

Music provided by the: Blue Waves

Choice of meal: Pork Hock or Pork Loin

Doors Open: 4:30pm Dinner: 5:30pm

Member: \$30 \$26.55 + HST Non-member: \$37 \$32.75 + HST Child (6-12): \$11 \$9.73 + HST

Tickets on sale until Friday, March 11 Schwaben Club 1668 King St. E, Kitchener 519-742-7979

Bericht des Präsidenten

Während ich meinen Bericht vorbereite, denke ich "FRÜHLING" und frage mich, wo der "WINTER" geblieben ist. Ja, der Winter war gut zu uns und ich habe ihn wirklich nicht vermisst.

Letztes Jahr "Panama" und dieses Jahr" Kitchener". Dank dem US-Dollar, viele "möchtegern" Reisende blieben zu Hause.

WICHTIGE DATEN 2016 Fish Fry Fridays With Schnitzel 5 PM TO 8 PM

> March 6 Filmnachmittag Wunder von Bern

> March 6 Spring Craft Sale

March 9 Members' Meeting

March 19 Schlachtfest with Pork Hocks!

March 24 Concert: Joe Panic

April 2 Spaghetti Dinner

April 3 Filmnachmittag Männer im Wasser

April 13 Members' Meeting

April 16 Landestrachtenfest April 20

German Spring Show April 23 Concert: Almost Famous

May 1 Mother's Day Luncheon

May 11 Members' Meeting

May 14 Viennese Gala Ball

May 15 Filmnachmittag Tarragonia

June 26 Schwaben Club PICNIC Also, was geschah im Februar?

Unser Klub veranstaltete zwei erfolgreiche Valentine Tribute Shows. Am 13. Februar "Queen" und am 14. Februar "Eagles". Bei beiden gab es ein relativ volles Haus. Vielen Dank Don. Gut gemacht!

Als nächstes feierten wir unser 85. Gründungsfest und hier kann ich kategorisch sagen, dass es ein "riesiger" Erfolg war. Vielen Dank an alle die in irgendeiner Weise dazu beigetragen haben.

Die Klubehrennadeln wurden den folgenden Mitgliedern überreicht:

50 Jahre Mitgliedschaft: Anton Kraehling

25 Jahre Mitgliedschaft K.U.V.: Josef Schwartz

25 Jahre Mitgliedschaft nicht K.U.V.: Jeff Stager, Joanne Nuxoll

10 Jahre Mitgliedschaft: Magdalena Adam' Kerry Druar, Brandy Gellner, Anneliese Kraehling Ruth Marzinko, Diana Novak, Robert Novak Mike Offak

Die Klubnadeln für vorbildlichen Service wurden den folgenden Mitgliedern überreicht und wir danken ihnen für ihren Beitrag: George Kraehling, Monica Anstett, Jennifer Osan, Andrew Tadros Karin Kahnke

Die "Golden Keys" spielten für unsere Unterhaltung und so wie ich es gesehen habe, hatten alle eine gute Zeit.

Weiter geht es mit unserem "Schlachtfest" am 19 März und dann unser "Landestrachtenfest" in Leamington am 16. April.

Unsere "German Spring Show" findet am 20. April statt.

Bitte notieren Sie sich diese Termine in Ihrem Kalender und planen Sie dabei zu sein.

Dies ist es für heute und ich hoffe, Sie bei diesen Veranstaltungen zu sehen.

President's Report

As I am preparing my report, I am thinking "SPRING" and wondering where and what happened to "WIN-TER". Yes, winter has been kind to us and I really don't miss it.

Last year "Panama", this year "Kitchener". Thanks to the American Dollar, a lot of would be travellers stayed home.

So, what happened in February?

Our club hosted two successful Valentine Tribute Shows. February 13th the "Queen" and on February 14th the "Eagles". Both relatively full houses. Thank you Don, a great job.

Next up was our 85th "Gründungsfest" and here I can categorically say, it was a "HUGE" success. Thank you to everyone who contributed in any way.

Club awards were presented to the following members: 50 years Membership: Anton Kraehling

25 years Membership K.U.V.: Josef Schwartz

25 years Membership non K.U.V.: Jeff Stager, Joanne Nuxoll

10 years Membership: Magdalena Adam Kerry Druar, Brandy Gellner, Anneliese Kraehling Ruth Marzinko, Diana Novak, Robert Novak Mike Offak

The Club Pin for exemplary service was awarded to the following members and we thank them for their contributions: George Kraehling, Monica Anstett Jennifer Orsan, Andrew Tadros, Karin Kahnke

The "Golden Keys" played for our enjoyment and from what I saw, everyone had a good time.

Next up "Schlachtfest" on March 19th and then our "Landestrachtenfest" in Learnington on April 16th.

Our "German Spring Show" is on April 20th.

Please mark these dates on your calendar and please plan to attend.

That is it for now, and I hope to see you at our upcoming events.

Phil Neidert President

WHAT'S GOING ON Manager's Report

The year has started off strong revenue-wise but the winter months are also expensive ones too.

The Valentine's dinner shows were very good and successful along with the Miss Schwaben Evening. The atmosphere, food, and fun were great. Everyone who attended these events seemed to have a good time.

The 85th Gründungsfest was a special night and it was topped off with dancing and partying with the Golden Keys.

There are many more great events coming to the club in the next couple of months and the success of these events and the club depends on your turn out. Please come out to these events for a great time and at the same time support your club. Every little bit helps as we continue through the next 85 years...... see you at the Schwaben Club.

Don Egley Manager

Membership and Benefits

Reminder to pay your membership if you haven't done so- - it is YOU the members that keep our club alive. Schwaben Club is YOUR Club.

Memberships are now due

Student >>> \$25 Seniors >>> \$40 Single >>> \$50 Family >>> \$80

IF you have a new or change of address please let our club office to know so we can update our file.

Starting in April - I will be contacting by phone those members who have not paid their memberships!

For Sick and Death benefit members > bring your booklets in when paying for benefit dues so we can update them for you

Now that we are into March -let's look forward to Spring!

Heidi Peller-Oliver Membership Director & Finance Secretary

Frauengruppe

Welcome back to our meetings, Ladies. We had a two month break, but now it is back to work and Bingo and visiting with friends.

The Schlachtfest is on Sat. March 19 th, and so is the making of our delicious KRAPFEN.

We will get together on the morning of Sat. March 19th. at the Schwaben club to make the krapfen.

Please let Susan know if you can help, and she will give you approx. time to come.

Please come out to help the ladies and be the first to taste one !

Joann Nuxoll Frauengruppe

Kinder/Jugendgruppe

For our dancers, January ended with the Miss Schwaben Ball. It was so nice to see our young ladies and gentlemen all dressed up for this formal event. The Kindergruppe did a group waltz, and the Jugendgruppe dancers each invited a guest or family member from the audience to participate in a waltz as well.

Each young lady from the Kindergruppe and Jugendgruppe had an opportunity to speak about their hopes and dreams to one day become Miss Schwaben. The girls were all so well spoken and made us proud. It is no easy task to speak in front of such a large audience! Thank you to the handsome young men who escorted the young ladies to speak at the microphone.

Our girls look up to Miss Schwaben. Congratulations, Samantha, as you take on this new position, not only representing our club, but as role model and mentor for the young ladies who wish to follow in your footsteps.

Happy 85th Anniversary to our beloved Schwaben

Geburtstage für April

Allen Mitgliedern des Kitchener Schwabenklubs, die im Monat April Geburtstag feiern.

Herzlichen Glückwunsch und das Beste im neuen Lebensiahr

Lebensjahr.	
<u>Name</u>	<u>Geburtstag</u>
Nuxoll, Marion	02
Stuetz, Adele	02
Grau, George	02
Dyck, Henry	03
Orsan, James	03
Schatz, Joan	04
Bauman, Bryan	05
Heitmann, Anne	06
Kreitzer, Heinz	08
Bowman, Donald	09
Adam, Christopher	09
Tadros, Helen	09
Killingbeck, Tracey	11
Konarski, Adelheid	12
Ungar, Katharina	12
Kennedy, Matt	12
Bonello, Ann	13
Clyne, Lance	13
Herold, Lena	15
McQuabbie, Tina	15
Speckner, Peter	16
Adam, Jakob	17
Beiler, Franz	17
Heidt, Henry	17
Otterstein, Juergen	18
Henn, Rose	20
Bromberg, Alice	22
Ungar, Heinrich	23
Schuster, Katharina	24
Leuschner, Karola	25
Wideman, Joel	25
Piller, Cecilia	27
Williamson, Greg	28
Kahnke, Michael	29
Hohnsbein, Elisabeth	30
Adam, Johanna	30
Groh, Mihaela	30
Groh, Paul	30
Schramek, Helen	30

Club! Gründungsfest was a wonderful evening of celebration. Our dancers entertained many invited guests as well as our own admiring members. I was very proud that we could show off our dances to our special guests. Our children demonstrated that our culture is alive and well, as we continue to celebrate our heritage.



Δ



May 15, 2016





Our children's dance groups continue to grow! We would like to welcome Sarah and Josie to our Jungendgruppe, and Noah and Bella to our Kindergruppe.

The annual Spaghetti Dinner is fast approaching! This is the most important Kindergruppe/Jungendgruppe fundraiser of the year. Please come out and support our dancers! Tickets are available now at the Club office. Any donations for our silent auction are also welcome and very much appreciated!

Lea Becker President, Kindergruppe/Jugengruppe

Donau Dancers

The Miss Schwaben Ball was an elegant evening. Each of the dance groups danced beautifully.

The Kindergruppe/Jugendgruppe children are growing up so fast and it was nice to see them all dressed up.

It was wonderful to see the past Miss Schwabens - everyone looked beautiful in their dresses.

To our first Miss Schwaben Edith Korek from 1958, it was lovely to see you again! Keep coming for many more years!

The Golden Keys had a variety of music to please all ages. It's always a joy and a crowd pleaser!

To Samantha Hild, our new Miss Schwaben, we are

delighted to see you grow from a Jugendgruppe dancer to a Schwaben dancer. I am sure your parents and Oma and Opa are very proud of you. You will be a great ambassador for our club and we look forward to seeing you during the coming year. Congratulations!

We celebrated our 85th year as the Schwaben Club and we couldn't be prouder.

There were so many positive comments about the Erste Donauschwaebische Trachten Gruppe display and our group's appreciation for the ladies' donation of their Trachts. We would like to print the speech presented by Anneliese Kraehling for the 85th Anniversary celebrations for you to enjoy.

We look forward to seeing you at the Schlactfest and to enjoy our Pork dinners in March.

Helga Peller

President, Donau Dancers

New Member Jennifer Randell

Get Your Nachrichten Newsletter By Email

If you would like to receive your Nachrichten earlier, by email, please send an email to:

nachrichten@live.ca

Please state your name and insert the following sentence:

I give permission for the Schwaben Club of Kitchener to send the Nachrichten newsletter and other Club news to the following email address.

Add you email address.

This will save postage and insure that you get your Nachrichten immediately after completion. Thank you

Phil Neidert

President



Members' Meetings 2016 7:00 pm March 9 April 13 May 11



Radio Herz, German Broadcast Inc. 63 Hoffman St., Kitchener, Ont. N3M 3M8 Radio Herz können Sie folgendermaßen hören:

Übers Internet für \$7.00/Mo. www.radioberzclub.com unter Abonnieren erhältlich. Über Bell-TV, auf Kanal 986 als Abonnent erhältlich und über NexTV, Deutsches Internet TV auf Kanal 1252 als Abonnent erhältlich **Tel: 1-866-365-6724**

Josslin Insurance a Real Insurance broker

protecting **i** and the ones **i** love



Shelley Speckner Commercial Insurance Service Broker

Romano Klomp Retirement and Pension Planning

519-893-7008www.josslin.comAuto · Home · Business · Farm · Life/Disability



800.265.5956 www.sthunt.com

Personal Home & Car Insurance Commercial Insurance • Group Benefits & Pension Consulting • Financial Services



Henry Walser Funeral Home Henry Walser Owner/Funeral Director

> 507 Frederick Street Kitchener, ON N2B 2A5

Tel.: (519) 749-8467 Fax: (519) 749-8174 Email: henry@walser.ca www.henrywalser.com

KITCHENER'S ONLY INDEPENDENTLY FAMILY-OWNED FUNERAL HOME.



DR. MICHAEL KAHNKE



Family Dentistry



22 WATER ST. S SUITE 1 KITCHENER, ON N2G 4K4 Tel: (519) 576-4530

6

85th Gruendungsfest Speech Anneliese Kraehling

Gut'n Obend Landsleute und Liebe Gaeste. Wir muesse auch stolz sein um unsere Schwaebische sproch und des hoert sich so sche ahn!

Good evening invited guests and members –My name is Anneliese Kraehling and I am one of the founding members of The Donau (Danube) Dance group here at the club –sometimes known as the Senior dance group. But we were not the first senior dancegroup. Tonight as we celebrate 85 years of milestones and achievements –our group wanted to pay special honour to the senior members of the Erste Donauschwaebische Trachtengruppe –the First Danube Swabien Cultural Dance group which was established in 1977. Some of their descendants performed tonight with the various dance groups.

Please put your hands up if you were involved with the Erste Donauschwaebische Trachtengruppe. Some members of the group are not here because of failing health or they have passed away -but we remember them and their contributions.

This groups' goals were to promote awareness of the rich Donau Schwaben culture, music, food, unique dialect and traditions many members enjoyed in their Schwaben villages in the former Yugoslavia, Romania; Hungary before their expulsion during and after the war. Another important goal, beyond forming strong friendships, exercise and fun, was to enhance the awareness of the ancestors' heritage for current and future generations by performing dances for German and English speaking audiences alike.

Their first dance instructor was Mr. Guenther Haaswho also taught the Schwaben Dancers in the 60's and 70's. Later, Ms. Janet Poetker –Palvezian – who was a former member of the Schwaben Dancers and went on to study dance and choreography at University- became their teacher. You never know what experiences you have here at the club as part of a group –that will shape your life or career.

At the end of the hall, on my left–we have displayed the traditional costumes –or "Trachts" -worn by that group during lively performances of dances, singing, and even joke-telling by my father -in Ontario, the United States and during their tour in Germany in 1985. They always were a crowd pleaser - as they marched in the Oktoberfest parades- regardless of the weather. The group also annually had a "Fasching's Ball" –(or Mardi Gras Dance) in January. The ladies made their famous homemade donuts ("Grapffen") in the morning - while the men decorated the hall with hundreds of balloons on the ceiling and walls.

The traditional "Wecksel schritt polka" -is a dance

step perfectly done by members of this group. Tonight we can watch as the dance groups continue to showcase this Schwaben dance step.

The original Trachts tell a story. Each village had unique designs and were influenced by the Catholic or Lutheran religion and by regional ethnic influences as well as by what fabric and lace was available locally.

Sometimes the blouses were tucked in – or left to sit on the waist –out of the skirt -usually determined by Catholic or Lutheran religious faiths. Some Trachts had longer aprons and some shorter. The underskirts/ crinolines were starched to cardboard stiffness and worn in layers. The women were not allowed to sit down for fear of ruining the bell skirt shape.

The bow on the apron reflected if you were a girl or woman of "perfection ". – If it was hastily tied –it

meant you were "schlumpich" – sloppy! Same was said if the mens' shirts were not tucked in or poorly ironed.

The Trachts were worn on Sundays and on special occasions and celebrations. – Because so many Schwabens were farmers – and had to feed their livestock in the morning and at supper time – weekly dances were held Sunday afternoons instead of Saturday nights.

One style of the Ladies' Tracht / costume are dis



Qiss Schoaben















Gründungsfest







Gründungsfest

































continued from page 7

played –along with the men's traditional crisp, white shirt, black pants and vest –recognized the world over – as the traditional Schwaben men's costume. It's always easy to spot a handsome Schwob!

After the group disbanded, the ladies generously donated the traditional Trachts and crinolines to the ladies of the Donau Dancer Group. Some alterations are needed as our body shapes are different and we hope to do this in the coming year. During tonight's celebrations – please know that your donation is respectfully appreciated and we say a heartfelt thank you-"Herzlichen Dank".

Sincere thanks, also, for the memories and the traditions that the Erste Donauschwabische Trachten Gruppe has carried forth and passed onto us and our future generations. This was a group we at the Schwaben Club could always be very "stolz"/ proud of. Your efforts are remembered and cherished! Enjoy this evening of celebration!

Anneliese Kraehling Donau Dancers

SUPERIOR MEMORIALS

For Unmatched Quality & Craftsmanship

Experts in design since 1924 Let us design a personalized memorial for your loved ones

528 Victoria St. N., Kitchener (Beside Westons Bakery) (519) 745-6136 www.superiormemorials.com

Radio Herz hat die neue Donauschwabensendung (Schwovakatherina)



12

Mondays 6:00-7:00 p.m.

Yes, that is me, Catherine Thompson, on the radio. I have followed in the footsteps of Karin and Wolfgang Kahnke and joined the Radio Herz team of announcers.

I speak Donauschwovisch, I play blaßkapelle music and have a game, Wortratespiel, where I present 2

Donauschwaben words and give listeners a week to figure out what they mean. I do play a few oldies amongst the blaßmusik like Freddy Quinn, Lolita, Peter Alexander. And I also play 2 of my most-favourite songs, Lieblingslieder, each week. These can be anything: Die Prinzen, Avsenik, Moehre, Rammstein,

EAV, Trio and many other bands. Interesting facts about the Donauschwaben will also be on my agenda: who is the Banater Donauschwob who became a world-famous Hollywood actor?

But, what is most important to me, is that Donauschwovisch is spoken on the air, to be heard by the listeners. Our dialect is out there. We certainly do not hear enough Donauschwovisch; not even in our own club.

Donauschwovisch is dying. I realize that it will, some day, no longer be spoken at all. But, darn it, I hope to keep it alive as long as I can.

Being a radio host is a complex job; a learning experience. Right now, I am just happy if I can push the correct button at the correct time. But, I know I will love it and learn from the experience.

Join me on Radio Herz.

Catherine Thompson Roving Reporter



Be part of the Saturday/Sunday Programs!

ALEXANDRA PAVANEL

January 15, 1965 December 20, 2006

forever loving mother of Jannah. Amy and Elizabeli

bly missed by husban Michael Froome

Henning Grumme "Continental Breakfast" - Saturday 6- 8am Hermann & Christel "German Hit Parade" - Saturday 8-10am

Hans & Harry "Musik Melodies" - 12noon - 1pm

You can call the Studio during the shows at 519.886.9878





HOME PHONE & UNLIMITED INTERNET

14

SCHWABEN MEMBERS

\$AVE MORE

Stock.

OF KITCHENER

din



Exciting Internet TV Packages also available!

Netflash

Give us a call today at (519) 741-8167 Or sign up online at NETFLASH.NET/SCHWABEN

*Please call for complete details.



Taste everyone can enjoy

Piller's Simply Free Bratwurst Sausage is free of all major food allergens (gluten, milk, peanuts, tree nuts, mustard, sesame, egg, fish, soy, sulphites)

						5													
	BUNNY CHICK	EGG	CHOCOLATE	LILY	EASTER	HUNT	TOYS	MASS	HOLIDAY	BREAD	HOT CROSS BUN	LAMB	PEEPS	HAM	DINNER	FAMILY	CHURCH		
	X D X N		н С	-	G E	,	-					E P	,				-		
	z ≻	Η×	s so	ſ	0	В	X	Г	0	0	\circ	J	\geq	В	Щ	Ν	0	X	
	DЕ				_						_								
	a z	•					_										_		
G	S D																		
ste	S H																	, ,	
Easte	0 H	F																	
 1	20																		
	С Ш																		
	Ξ	,																	
													,						
	C H																		
	U U U U																,		
	0 U																		
	H C																		
	ОШ								,										
	рш											,							
	B [
	D L																		
				,															

Der feste Freund der großen Schwester ist Ostern zum Mittagessen eingeladen worden. Nach dem Essen sagt er artig: "Mein großes Kompliment. So gut habe ich lange nicht mehr gegessen!" Da meint der kleine Bruder schnell: "Wir auch nicht..."

Celebrate your Anniversary Party in our Beautiful Banquet Hall! Call us today! 519-748-4814



1250 Weber St E Kitchener N2A 4E1 www.emmanuelvillage.com

Kitchener Schwaben Club 1668 King Street East Kitchener, Ontario, Canada N2G 2P1

www.kitchenerschwabenclub.com schwaben@kitchenerschwabenclub.com

ne beauty & elegance co

Banquets & Events

IMPRESSUM: Fur die Inhalte der aktuellen Druckausgabe: Anschrift der Redaktion Schwaben Club 1668 King Street East Kitchener, Ontario, Canada N2G 2P1 Hauptredakteur Peter Speckner Graphische Gestaltung Catherine Thompson Please send all newsletter submissions to: nachrichten@live.ca